TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

Zadanie 1.

Tekst 1.

Kobieta:

Im letzten Jahr eroberte Dänemark in einer Studie für den Weltglücksbericht den Spitzenplatz unter 160 untersuchten Ländern. Laut dieser Studie sind die Dänen die glücklichsten Menschen der Welt. Wahrscheinlich ist dieses Ergebnis damit verbunden, dass Dänemark seinen Bürgern sozialen Wohlstand garantiert: Das Gesundheitssystem ist hier nahezu kostenlos und überall gibt es Kindertagesstätten. Zudem sind die Menschen in Dänemark ehrlich. Das wurde in einem Experiment von US-amerikanischen Forschern bestätigt. In dem Experiment hatten die Forscher in Großstädten weltweit Geldbeutel mit Bargeld platziert und beobachteten die Passanten, die sie gefunden haben. Nur in Kopenhagen wurden alle gefundenen Geldbeutel zurückgegeben.

nach: www.abendblatt.de

Tekst 2.

Kobieta: Herr Nowitzki, auch wenn Sie das ganze Jahr über in der amerikanischen Basketballliga spielen, sind Sie in Deutschland sehr bekannt. Jeder erkennt Sie nicht nur in der Sporthalle, sondern auch auf der Straße. Macht Ihnen das Spaß?

*Mężczyzna***:** Na ja, es freut mich, wenn mich die Zuschauer kennen und anfeuern, so wie hier beim Training. Schauen Sie mal, wie viele Leute gekommen sind. Das finde ich toll! Aber auf der Straße würde ich lieber unerkannt bleiben.

*Kobieta***:** Herr Nowitzki, ich sehe, Ihr Trainer wird langsam ungeduldig. Ich möchte Sie also nicht länger aufhalten. Ich danke Ihnen für das Gespräch. Und wir geben wieder zurück an die Kollegen im Studio.

tekst własny

Tekst 3.

Mężczyzna:

Nach dem Erfolg des letzten Feuerwerkwettbewerbs wird Anfang September im Berliner Olympiastadion wieder das internationale Treffen der Pyrotechniker stattfinden.

Die Feuerwerker werden ihre Künste an zwei Tagen präsentieren: Am ersten Tag werden die Feuerwerke mit Musik und freier Farb- und Effektwahl und am zweiten ohne Musik gezeigt. Jedes Land wird eine eigene Inszenierung zu einem vorgegebenen Thema vorbereiten.

Die Jury entscheidet nach folgenden Kriterien: Gesamteindruck, Originalität und Zusammenspiel von Musik und Illumination. Zum Schluss vergibt die Jury den Siegerpokal in Gold, Silber und Bronze. Unabhängig davon, was der Jury gefällt, wählt auch das Publikum seinen Favoriten. Unvergessliche Eindrücke sind garantiert. Für die Sicherheit bei der Feuerwerksshow im Olympiastadion sorgt die Feuerwehr.

nach: www.berlin.de

Zadanie 2.

Nummer 1
Mężczyzna:
Die frisch renovierte Secondhand-Boutique in der Frankfurter Straße 7 ist wieder geöffnet und die Besitzerin freut sich von Montagmorgen bis Freitagabend auf den Besuch von Kunden. Nach der Renovierung bietet die Boutique eine große Auswahl an Waren. Die Sachen sind nach Größe, Art und Farbe sortiert. Zwei Drittel des Angebots sind aus zweiter Hand, ein Drittel ist neu. Sowohl Secondhand-Ware als auch Neuware werden zweimal in der Woche angeliefert. Jedes gebrauchte Kleidungsstück wird in die chemische Reinigung gegeben, bevor es zum Verkauf angeboten wird. Die Änderung von Kleidung ist ein zusätzliches Serviceangebot für die Kunden.

nach: http://www.rundschau-online.de

Nummer 2
Kobieta:
Warum Kleidung einfach wegwerfen, nur weil sich der persönliche Geschmack oder die Kleidergröße geändert hat? Mit Textilrecycling können Sie Ihren Mitmenschen etwas Gutes tun! Das ist ganz einfach: Sie müssen nur Ihre ausgedienten Kleidungsstücke in die Altkleidersammlung in der Theodor-Heuss-Straße bringen! Defekte Kleider sind jedoch nicht erwünscht, denn für diese Zwecke ist nur tragbare Kleidung geeignet. Circa 80 Prozent der gesammelten Kleidungsstücke gehen an karitative Einrichtungen. Den Rest verkaufen wir zu fairen Preisen weiter und ermöglichen damit auch finanzschwachen Mitbürgern den Erwerb eines attraktiven Outfits.

nach: www.borlak-tex.de

Nummer 3
Mężczyzna:
Was kann der Kunde tun, wenn die neue Jeans zu eng ist? Wenn man sie im Versandhandel gekauft hat, kann man den Kauf bequem widerrufen. Der Kunde hat dafür zwei Wochen Zeit. Andere Regeln gelten, wenn die Ware fehlerhaft ist. Der Händler hat zwei Versuche, das fehlerhafte Kleidungsstück zu reparieren. Generell gilt: Der Kunde muss nur dem Händler die Ware zurückschicken. Der Händler trägt alle Wege-, Arbeits- und Materialkosten. Ist die Ware danach immer noch nicht in Ordnung, kann der Kunde einen Teil des Geldes zurückverlangen oder vom Kaufvertrag zurücktreten.

nach: www.test.de

Nummer 4
Kobieta:
Im Outlet-Verkauf stammen die Produkte in der Regel aus älteren Kollektionen oder aus Überproduktionen. Die Idee stammt von einer Modefirma, die diese Form des Vertriebs als „Fabrikverkauf“ für die eigenen Mitarbeiter entwickelte. Aktuell sind die Outlet-Geschäfte von verschiedenen Produzenten in sogenannten „Factory-Outlet-Centern“ zu finden. Die gibt es überall in Deutschland und in Europa. In diesen Geschäften werden Waren bis zu 70 % reduziert angeboten. Das Sortiment in den Outlet-Centern wechselt ständig. Vollständige Kollektionen werden im Outlet-Verkauf nicht angeboten. Zudem muss sich der Kunde auf eine reduzierte Auswahl – zum Beispiel in Bezug auf Konfektionsgrößen oder Farben bei Modeartikeln – einstellen.

nach: www.fabrikverkauf.com

Zadanie 3.

Mężczyzna: Die Johanniter-Unfall-Hilfe ist eine der größten Hilfsorganisationen Europas. Für sie arbeiten 20.000 Menschen hauptberuflich und über 30.000 Menschen ehrenamtlich, also in ihrer Freizeit. In der Gemeinde Rottach-Egern wird der Johanniter-Ortsverband bald 20 Jahre alt. Ein paar Tage vor dem Jubiläum sprechen wir mit Frau Elisabeth Halmbacher, die den Ortsverband seit seiner Gründung leitet. Frau Halmbacher, den 20. Geburtstag nehmen Sie zum Anlass, die Einwohner zu einem Mitmach-Tag einzuladen. Am nächsten Samstag wollen die Johanniter ihre Arbeit präsentieren und auf sich aufmerksam machen. Was genau macht Ihr Johanniter-Ortsverband?

Kobieta: Wir kümmern uns in unserer Freizeit, also ehrenamtlich, um die Erstversorgung bei Notfällen. Wir sind also die Helfer, die als Erste an der Unfallstelle sind, bevor der Rettungsdienst oder der Notarzt ankommt. Manchmal fahren wir Kranke und Behinderte von zu Hause zum Arzt und zurück. Außerdem organisieren wir Erste-Hilfe-Kurse in den lokalen Schulen.

Mężczyzna: So gewinnen Sie wohl auch neue Mitglieder, nicht wahr?

Kobieta: Leider kaum. Als Johanniter kommt man häufig in dramatische Situationen. Deshalb muss man ein gewisses Alter erreicht haben, um das Erlebte verarbeiten zu können. Am schlimmsten ist unsere Arbeit bei Verkehrsunfällen. Da sieht man Dinge, die man sich gar nicht vorstellen möchte. Besonders schlimm ist das, wenn Bekannte betroffen sind. Das kommt leider auch hin und wieder vor. Vor solchen Erlebnissen möchten wir unsere Jugend schützen. Wenn wir die Schüler zu Ersthelfern ausbilden, begeistern sich viele für unsere Ideen, aber als Minderjährige dürfen sie an den Rettungseinsätzen nicht teilnehmen, sind also keine aktiven Mitglieder. Und dann, nach dem Schulabschluss, wenn sie volljährig werden und aktiv mitmachen könnten, verlassen viele von ihnen den Ort, um woanders zu studieren oder eine Ausbildung zu machen. Die Folge ist, dass wir derzeit in Rottach-Egern nur zehn erwachsene Mitglieder haben. Seit unserer Gründung nimmt die Zahl der Johanniter immer weiter ab. Diesen Trend bestätigen die Statistiken auch in Bezug auf andere Johanniter-Ortsverbände. Bei unseren Einsätzen sehen wir viel Unglück. Manchmal denke ich mir, dass das manche von der Mitarbeit bei den Johannitern abschreckt. Man kann auch nicht erwarten, dass viele Menschen bereit sind, diese Arbeit ohne Bezahlung zu machen.

Mężczyzna: Und warum veranstalten Sie manchmal Mitmach-Tage?

Kobieta: Die Einwohner sollen sehen, wie unsere Arbeit funktioniert und beim ungezwungenen Ausprobieren die Hemmungen verlieren. Die Gäste können zum Beispiel ihr Erste-Hilfe-Wissen auffrischen oder ausprobieren, wie ein Defibrillator funktioniert. Für Kinder gibt es Wettbewerbe und Spiele im Programm. In einer Tombola sammeln wir auch Geld, das wir dann an Hilfebedürftige weiterleiten. Einen Hintergedanken haben wir da natürlich schon: Es wäre schön, wenn sich nach dem Tag ein paar Menschen entschließen würden, bei uns mitzumachen.

Mężczyzna: Frau Halmbacher, ich halte Ihnen die Daumen, dass dieser Wunsch in Erfüllung geht! Vielen Dank für das Gespräch.

nach: www.merkur.de